



# Asamblea General

Distr. general  
10 de octubre de 2016  
Español  
Original: inglés

---

**Asamblea General**  
**Septuagésimo primer período de sesiones**  
Temas 14 y 19 del programa

**Cultura de paz**

**Desarrollo sostenible**

## **Carta de fecha 4 de octubre de 2016 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Azerbaiyán ante las Naciones Unidas**

El quinto Foro Humanitario Internacional de Bakú se celebró los días 29 y 30 de septiembre de 2016 en Bakú. El Foro, iniciado en 2010 por el Presidente de Azerbaiyán, Ilham Aliyev, reúne a políticos, académicos y representantes de las organizaciones internacionales, la sociedad civil y los medios de comunicación para intercambiar opiniones sobre cuestiones de interés y preocupación mutuos y, en ese contexto, sobre el modo de seguir desarrollando la cooperación humanitaria internacional.

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de transmitir adjunta la Declaración del quinto Foro Humanitario Internacional de Bakú (véase el anexo). Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General.

*(Firmado)* Yashar T. Aliyev  
Embajador  
Representante Permanente



## **Anexo de la carta de fecha 4 de octubre de 2016 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Azerbaiyán ante las Naciones Unidas**

[Original: inglés y ruso]

### **Declaración del quinto Foro Humanitario Internacional de Bakú**

*Nosotros, los políticos, académicos y representantes de las organizaciones internacionales, la cultura, la sociedad civil y los medios de comunicación que participamos en el quinto Foro Humanitario Internacional de Bakú, que se celebró en Bakú, capital de la República de Azerbaiyán, los días 29 y 30 de septiembre de 2016,*

*Guiados por la Declaración del Milenio de las Naciones Unidas, y teniendo en cuenta la resolución 70/1 de la Asamblea General, de 25 de septiembre de 2015, sobre el desarrollo sostenible hasta 2030 y el Acuerdo de París sobre el cambio climático, de 12 de diciembre de 2015,*

*Observando que se ha progresado hacia el logro de los objetivos establecidos en la Declaración del Milenio,*

*Encomiando encarecidamente los cambios sustanciales realizados en los últimos años en la resolución de muchos problemas humanitarios, en particular en el acceso a la educación, la atención a la salud y la tecnología de la información y las comunicaciones, para superar la “brecha digital” y forjar una sociedad basada en los conocimientos,*

*Declarando nuestro compromiso con la nueva Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, de carácter amplio, ambicioso y universal, y señalando la importancia de mantener y aumentar el capital humano,*

*Reconociendo la importancia fundamental de la dignidad humana y los principios de la supremacía de la ley, la justicia, la igualdad y el respeto de la diversidad racial, étnica y cultural, y considerando que aumentar el capital humano es el principal requisito para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio,*

*Exhortando a todas las personas a movilizar esfuerzos para alcanzar los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible y a perseverar en el cumplimiento de las 169 metas fijadas para la humanidad,*

*Considerando que no puede haber desarrollo sostenible sin paz, ni paz sin desarrollo sostenible, y exhortando a todos los países y pueblos a solucionar de forma rápida y justa los conflictos que actualmente hay en el mundo,*

*Reconociendo la necesidad de equilibrio en el logro de los componentes económicos, sociales, ecológicos y de otro tipo del desarrollo sostenible,*

*Siendo conscientes de que en muchos países el desarrollo sostenible sigue viéndose obstaculizado por graves problemas que requieren la creación de diferentes programas a corto y largo plazo,*

*Condenando enérgicamente la intensificación de los conflictos, el extremismo militante, el terrorismo y las crisis humanitarias conexas y el desplazamiento forzoso de personas,*

*Observando* que, pese a todos los intentos para mantener un diálogo intercultural, interconfesional y entre civilizaciones efectivo, las manifestaciones de la xenofobia, el racismo, la intolerancia y la ignorancia acerca de los logros y las posibilidades de la política de multiculturalismo siguen siendo fuertes en todo el mundo,

*Expresando* nuestro compromiso con la política de igualdad de género y la protección de los derechos de las personas en situaciones vulnerables,

*Destacando* que los derechos de la civilización ecológica solo pueden afirmarse teniendo en cuenta los principios fundamentales de la ética humanitaria y mediante una movilización plena del potencial intelectual, cultural y social,

*Teniendo en cuenta* la enorme importancia de los medios de comunicación y la tecnología de la información para desarrollar la cooperación humanitaria,

*Deseando* movilizar esfuerzos para la conservación fiable de nuestro planeta y sus recursos naturales y para asegurar el desarrollo y el uso de la tecnología, teniendo en cuenta los factores climáticos y la necesidad de preservar la biodiversidad,

*Recordando* que, en el contexto de la globalización, la búsqueda por parte de la comunidad científica de respuestas adecuadas a los desafíos del siglo XXI y la convergencia de las ciencias, la tecnología innovadora y la biotecnología representan una amplia gama de problemas éticos y filosóficos,

*Habiendo examinado*, durante las deliberaciones y los intercambios amplios de opiniones, varios aspectos de los problemas humanitarios mundiales, entre ellos:

a) Los distintos modelos de multiculturalismo: de la teoría a la práctica humanitaria,

b) La importancia de preservar el capital humano en situaciones de migración en masa, como base para el desarrollo sostenible,

c) La transformación del periodismo para la era de la información y su importancia para garantizar el diálogo entre civilizaciones,

d) El desarrollo sostenible y la civilización ecológica,

e) La biología molecular, la biofísica, la biotecnología y las cuestiones de formación del personal en la medicina moderna: problemas innovadores y éticos,

f) La convergencia de las tecnologías y las predicciones para el futuro: los principales desafíos del siglo XXI.

1. *Afirmamos* que la labor del quinto Foro Humanitario Internacional de Bakú fue sumamente fructífera y, sin duda, contribuyó de forma valiosa a la ampliación y el desarrollo ulterior de la cooperación humanitaria internacional;

2. *Creemos* que la inversión en el capital humano, por sí misma, es el requisito previo más importante para encontrar respuestas eficaces a los problemas contemporáneos y contribuye a la mejora de la tecnología en materia de gestión, producción, ciencia y tecnología de la información y las comunicaciones con miras a mejorar la calidad de vida;

3. *Señalamos* que el Centro de Multiculturalismo Internacional de Bakú, fundado por iniciativa de la República de Azerbaiyán, contribuye notablemente al desarrollo de la teoría y la práctica de la multiculturalidad;

4. *Atestiguamos* que se ha logrado un importante éxito en Azerbaiyán a la hora de mantener y aumentar el capital humano en general, así como entre grupos vulnerables de la población, como los refugiados y los migrantes forzosos, para utilizar eficazmente este factor en el logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible;

5. *Reconocemos* que los componentes humanitarios fundamentales del desarrollo sostenible son el desarrollo del capital humano mediante la integración de conocimientos y aptitudes avanzados, en particular, en un programa interdisciplinario de educación continua y también la ampliación de la cooperación en esta esfera;

6. *Señalamos* la función cada vez mayor de la tecnología de la información y los medios de comunicación para lograr los objetivos de organizar un diálogo entre civilizaciones, intercultural e interconfesional;

7. *Prestamos especial atención* a la necesidad de dar forma a las ideas de la civilización ecológica, y alentamos a los diferentes movimientos en apoyo de la introducción de modelos de consumo y producción racionales, una actitud de atención hacia los recursos naturales y una conciencia de la necesidad de adoptar medidas sobre el cambio climático;

8. *Entendemos* la importancia de un intercambio exhaustivo de opiniones en ámbitos interdisciplinarios entre distintos representantes de la comunidad científica, inclusive entre especialistas en las ciencias naturales y humanitarias, y agradecemos mucho sus esfuerzos en la esfera de la convergencia de la tecnología moderna y tradicional para encontrar respuestas adecuadas para los desafíos del siglo XXI;

9. *Exhortamos* a todas las estructuras internacionales y nacionales especializadas en la cooperación humanitaria a que organicen periódicamente foros, conferencias y mesas redondas con miras a fomentar un clima de tolerancia y respeto mutuo y a solucionar problemas mundiales y locales contemporáneos;

10. *Señalamos* la necesidad de que este tipo de foro se celebre cada dos años, y expresamos nuestro profundo agradecimiento al Presidente y el Gobierno de la República de Azerbaiyán, la Fundación Heydar Aliyev y todos los organizadores del quinto Foro Humanitario Internacional de Bakú para crear las condiciones propicias a un intercambio productivo de opiniones y a la elaboración de una visión común del problema;

11. *Consideramos* necesario aprobar esta declaración y usarla para fortalecer la cooperación en la esfera humanitaria.